

Dessineo

Drawing Studio

step by step



- 1
- 2
- 3



Dessineo

4+



Position 1



Position 2



Position 3

EN

How to play?

- 1 Choose a **template** and place it on the **light tablet** by sliding it along the long edges of the frame to fix it in place.
- 2 Place a **blank sheet of A5 paper** on top of the template.
- 3 Move the button to **position 1**: the tablet will light up in red and the first step of the drawing will appear. Trace it with the marker.
- 4 Turn the button to **position 2**: the tablet will light up in green and the second step of the drawing will appear. Fill in the shapes that appear.
- 5 Turn the button to **position 3**: the tablet will light up in blue and the third step of the drawing will appear. Add the finishing touches. Now your drawing is complete!
- 6 Remove your drawing from the tablet and turn it OFF (off position).
- 7 Colour in your drawing however you want. What a great artist!

Templates are marked with 1, 2 or 3 stars according to their level of difficulty.

ES

¿Cómo jugar?

- 1 Elige una **plantilla** y colócala en la **tableta de luz** deslizándola por los bordes a lo largo del marco para fijarla bien.
- 2 Pon una **hoja (A5) en blanco** encima de la plantilla.
- 3 Mueve el botón a la **posición 1**: la tableta se ilumina en rojo y aparece el primer paso del dibujo. Dibújalo con un rotulador.
- 4 Pon el botón en la **posición 2**: la tableta se enciende en verde y aparece el segundo paso del dibujo. Completa las formas que aparecen.
- 5 Pon el botón en la **posición 3**: la tableta se enciende en azul y aparece el tercer paso del dibujo. Añade los últimos detalles. ¡El dibujo está terminado!
- 6 Retira tu dibujo de la tableta y apágala (posición OFF).
- 7 Colóralo como más te guste. ¡Bravo artista!

Las plantillas están marcadas con 1, 2 o 3 estrellitas según su nivel de dificultad.

NL

Hoe werkt het?

- 1 Kies een **sjabloon** en plaats het op de **lichttablet** door het langs de lange zijanten in het frame te schuiven.
- 2 Leg een **leeg vel A5-papier** boven op het sjabloon.
- 3 Draai de knop naar **positie 1**: De tablet licht rood op en de eerste stap van de tekening verschijnt. Trek deze over met de stift.
- 4 Draai de knop naar **positie 2**: De tablet licht groen op en de tweede stap van de tekening verschijnt. Kleur de vormen die je ziet in.
- 5 Draai de knop naar **positie 3**: De tablet licht blauw op en de derde stap van de tekening verschijnt. Breng de laatste details aan. Je tekening is klaar!
- 6 Haal je tekening uit de tablet en zet de tablet uit (positie UIT).
- 7 Kleur de tekening naar eigen smaak in. Wat een meesterwerk!

De moeilijkheidsgraad van de sjablonen wordt aangegeven met de cijfers 1, 2 en 3.

FR

Comment jouer ?

- 1 Choisis une **planche modèle** et place-la sur la **tablette lumineuse** en la faisant glisser le long des bords du cadre pour bien la caler.
- 2 Pose une **feuille blanche de papier A5** sur la planche modèle.
- 3 Mets le bouton sur la **position 1** : la tablette s'allume en rouge et la première étape du dessin apparaît en transparence. Suis les traits projetés avec le feutre.
- 4 Tourne le bouton sur la **position 2** : la tablette s'allume en vert et la deuxième étape du dessin apparaît en transparence. Remplis les formes qui apparaissent.
- 5 Tourne le bouton sur la **position 3** : la tablette s'allume en bleu et la troisième étape du dessin apparaît. Ajoute les derniers détails. Ton dessin est maintenant terminé !
- 6 Retire ton dessin de la tablette et éteins celle-ci (position OFF).
- 7 Colorie ton dessin comme tu en as envie. Bravo l'artiste !

Les planches modèles sont chacune accompagnées d'1, 2 ou 3 étoiles afin d'indiquer à l'enfant le niveau de difficulté.

PT

Como jogar?

- 1 Escolha um **modelo** e coloque-o sobre o **tablet de luz**, deslizando-o pelas bordas ao longo da moldura para prendê-lo bem.
- 2 Coloque uma **folha em branco (A5)** em cima do modelo.
- 3 Mova o botão para a **posição 1**: o tablet acende em vermelho e aparece o primeiro passo do desenho. Desenhe com o marcador.
- 4 Coloque o botão na **posição 2**: o tablet fica verde e aparece o segundo passo do desenho. Completar as formas que aparecem.
- 5 Coloque o botão na **posição 3**: o tablet fica azul e aparece o terceiro passo do desenho. Adicione os últimos detalhes. O desenho está finalizado!
- 6 Remova seu desenho do tablet e desligue-o (posição OFF).
- 7 Pinte como quiser. Bravo artista!

Os modelos estão marcados com 1, 2 ou 3 estrelas dependendo do nível de dificuldade.

DE

Wie funktioniert das Spiel?

- 1 Wähle eine **Vorlage** aus und lege sie auf die **Leuchttafel**, indem du sie an der langen Seite des Rahmens entlangschiebst, um sie zu befestigen.
- 2 Lege **ein leeres DIN-A5-Blatt** auf die Vorlage.
- 3 Stelle den Knopf auf **Position 1**: Die Tafel leuchtet rot auf, und der erste Schritt der Zeichnung erscheint. Zeichne die Vorgabe mit dem Marker nach.
- 4 Drehe den Knopf auf **Position 2**: Die Tafel leuchtet grün auf, und der zweite Schritt der Zeichnung erscheint. Füge die erscheinenden Formen hinzu.
- 5 Drehe den Knopf auf **Position 3**: Die Tafel leuchtet blau auf, und der dritte Schritt der Zeichnung erscheint. Gib der Zeichnung den letzten Schliff. Jetzt ist dein Bild fertig!
- 6 Nimm deine Zeichnung von der Leuchttafel und schalte diese aus (OFF-Position).
- 7 Male das Bild nach Belieben aus. Du bist ein toller Künstler!

Die Vorlagen sind je nach Schwierigkeitsgrad mit 1, 2 oder 3 Sternen gekennzeichnet.

DA

Sådan spiller du!

- 1 Vælg en **skabelon**, og anbring den på **lysbordet** ved at skyde den på plads langs rammens kanter.
- 2 Læg et stykke **blankt A5-papir** oven på skabelonen.
- 3 Flyt knappen til **position 1**: Rødt lys tændes, og tegningens første trin vises. Tegn det med tuschen.
- 4 Drej knappen til **position 2**: Grønt lys tændes, og tegningens andet trin vises. Udfyld de former, der fremkommer.
- 5 Drej knappen til **position 3**: Blåt lys tændes, og tegningens tredje trin vises. Tilføj de sidste detaljer. Nu er din tegning færdig!
- 6 Fjern tegningen, og sluk (OFF-position).
- 7 Farvelæg tegningen, som du vil. Hvor er du god!

Skabeloner er markeret med 1, 2 eller 3 stjerner alt efter sværhedsgrad.

SV

Hur går det till?

- 1 Välj en **mall** och placera den på **ljusramen** genom att skjuta den längs kanterna för att fästa den.
- 2 Lägg **ett tomt A5-ark** ovanpå mallen.
- 3 Vrid knappen till **position 1**: Ramen lyser rött och det första steget i teckningen visas. Rita av med pennan.
- 4 Vrid knappen till **position 2**: Ramen lyser grönt och det andra steget i teckningen visas. Fyll i de former som dyker upp.
- 5 Vrid knappen till **position 3**: Ramen lyser blått och det tredje steget i teckningen visas. Lägg till de sista detaljerna. Nu är din teckning klar!
- 6 Ta bort teckningen från ramen och stäng av den (OFF-läge).
- 7 Färglägg teckningen som du själv vill. Vilken fantastisk konstnär!

Mallarna är markerade med 1, 2 eller 3 stjärnor beroende på svårighetsgrad.

ES: Atención: todos los elementos de embalaje como bolsas de plástico, cordones y collares de fijación, sujeciones de cartón, films plásticos, no son parte del juego y deben ser retirados antes de dar el juguete al niño.

Por favor, guarde este documento de instrucciones para futuras consultas.

Cuando sea necesario, utilizando un destornillador apropiado, destornille y abra la tapa del portapilas ubicado debajo de la unidad. Inserte las pilas (3 x 1,5V. AAA-LR03) en el compartimiento de pilas asegurándose de que estas estén instaladas en la dirección correcta. La polaridad de las pilas está señalada dentro del compartimiento de pilas. Si las pilas no llevan indicada la polaridad, es necesario colocar el lado plano contra el resorte. Reubique la tapa del portapilas y apriete el tornillo de fijación. No lo apriete demasiado.

Las pilas deben ser instaladas por un adulto. En el caso de usar pilas recargables, el cargador deberá ser usado por niños mayores de 8 años. Recomendamos el uso de pilas alcalinas. Utilice solamente las pilas indicadas en este manual o un tipo equivalente. Por favor siga el diagrama de polaridad de pilas ubicado dentro del compartimiento de pilas, y la polaridad indicada sobre las pilas. Una instalación incorrecta puede dañar el juguete, causar pérdida de ácido de pilas, o en un grado extremo, producir la explosión de la pila. No use pilas recargables. No trate de recargar pilas no recargables porque estas pueden perder ácido o explotar. Reemplace todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezclar diferentes tipos de pilas (por ejemplo alcalinas con otras de zinc carbón). Si no va a utilizar el juguete por algún tiempo, por favor retire las pilas. Cambie las pilas usadas y no las deje en el juguete. La pérdida de ácido de la pila puede dañar el juguete. Evite el crear cortocircuito entre los terminales del portapilas. Almacene las pilas lejos de objetos metálicos. Cuando se usen pilas recargables de cualquier tipo, no olvidar: Estas pilas deben ser recargadas solamente bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deberán ser retiradas del juguete antes de ser recargadas (si es que éstas pueden ser retiradas). NO intente destruir pilas echándolas al fuego, porque pueden explotar. Nunca desmonte las pilas. No desmontar jamás una pila. Si accidentalmente el niño se tragara una pila, consultar a un médico inmediatamente y no olvidar de llevar el juguete con usted. Si la pila pierde ácido y este entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente el área afectada con mucha agua. Una interferencia electromagnética muy fuerte puede perturbar el normal funcionamiento del producto. Si esto sucediera, simplemente haga "reset" del producto para reanudar la operación normal del mismo. Siga las instrucciones del manual del usuario para hacerlo, y si aún así el producto no funciona, por favor cambie de lugar. Mantenga la unidad limpia frotándola con un trapo húmedo. Mantenga la unidad fuera del calor del sol y fuera de cualquier fuente calorífica. Este producto y sus pilas no pueden ser tratados como residuos domésticos normales y deben ser entregados en un punto de recogida de productos eléctricos y electrónicos. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales.

EN: NB: All of the packaging materials are not part of the game and must be kept out of reach of children. This includes plastic packets, elastic bands, clips, pieces of cardboard, transparent film, etc.

Keep these instructions for future reference.

Remove the battery cover using a suitable screwdriver. Install the required batteries (3 x 1.5V. AAA-LR03) in the battery compartment according to the correct polarity, which is indicated inside the battery compartment. Replace the battery cover and tighten the screw. Do not over-tighten it.

Batteries should be inserted and removed by an adult. We recommend the use of alkaline batteries. Only use the type of batteries specified in this user manual or equivalent type. Follow the polarity diagram inside the battery compartment and the polarity markings on the batteries. An incorrect location may either damage the toy or cause battery leakage, or to an extreme degree, lead to battery explosion. Do not use rechargeable batteries. Do not try to charge non-rechargeable batteries as they may leak or explode. Replace all batteries at the same time. Do not mix new with old batteries. Do not mix different types of batteries (i.e., alkaline and zinc-carbon). Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product. Do not short-circuit the supply terminals. Store batteries away from metal objects. Do not dispose of batteries in fire as they may leak or explode. Never disassemble batteries. When rechargeable batteries are used anyway: Rechargeable batteries shall be charged only under the supervision of an adult. Rechargeable batteries shall be removed from the toy before being charged (if they can be removed).

If using rechargeable batteries with a child-use charger, the child must be at least 8 years of age.

If a battery is swallowed, consult a Doctor or Medical Facility. Don't forget to take the product with you. If battery leakage occurs and comes in contact with the skin or eyes, wash immediately with lots of water. Strong Electromagnetic Interference may disturb the normal function of the product. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function does not resume, please use the product in another location.

Do not immerse battery-operated products. Wipe clean only. Keep the unit out of direct sunlight and away from any direct heat source. This product cannot be treated like normal domestic waste and must be disposed of at a collection point for electric or electronic devices. Recycling of materials helps preserve natural resources.

NL: Let op! Alle onderdelen van de verpakking — plastic zakjes, bandjes, clips, kartonnetjes, folie — horen niet bij het spel en moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Verwijder het batterijklepje onder aan het toestel met behulp van een schroevendraaier. Installeer de vereiste batterijen (3 x 1,5V. AAA-LR03) in het batterijvak volgens de juiste polariteit. De polariteit is aangegeven binnen in het batterijvak. Plaats het batterijklepje terug en draai de schroef vast. Draai hem niet te vast aan.

Batterijen mogen alleen door een volwassene worden geplaatst en verwijderd. We bevelen het gebruik van alkalinebatterijen aan. Gebruik alleen het type batterijen dat in deze handleiding is aangegeven of een gelijksoortig type. Volg het polariteitsdiagram binnen in het batterijvak en de polariteitstekens op de batterijen. Een verkeerde installatie van de batterijen kan het speelgoed beschadigen, lekkage van de batterijen veroorzaken of in extreme gevallen leiden tot het exploderen van de batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Laad wegwerpbatterijen niet opnieuw op; deze kunnen lekken of exploderen. Vervang alle batterijen tegelijkertijd. Meng geen nieuwe met oude batterijen. Meng geen verschillende types batterijen (bijv. alkaline en zink-koolstof). Verwijder de batterijen wanneer het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt zal worden. Haal gebruikte batterijen altijd uit het product. Het lekken en roesten van de batterijen kan het product beschadigen. Sluit de aansluitklemmen niet kort. Berg batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen op. Gooi geen batterijen in vuur, deze kunnen lekken of exploderen. Haal batterijen nooit uit elkaar. Als oplaadbare batterijen toch worden gebruikt: oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen. Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u deze oplaadt (indien verwijderbaar). Als u oplaadbare batterijen gebruikt met een oplader voor kinderen, moet het kind minstens 8 jaar oud zijn. Raadpleeg een arts of een ziekenhuis als een batterij wordt ingeslikt. Vergeet niet om het product mee te nemen. Als de batterijen lekken en met

de huid of ogen in aanraking komen, spoel deze onmiddellijk met veel water. Een sterke elektromagnetische storing kan de normale werking van het product hinderen. Als dit het geval is, stel het product opnieuw in zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om de normale werking te hervatten. Als de normale werking niet wordt hervat, gebruik het product dan in een andere ruimte. Dompel geen op batterijen aangedreven producten onder water. Veeg ze alleen schoon. Houd het toestel uit de buurt van direct zonlicht of een andere warmtebron. Gooi afgedankte elektrische producten en batterijen niet met het huisvuil weg. Recycleer ze indien mogelijk. Vraag uw gemeente om recyclingadvies.

FR: Attention ! Tous les éléments d'emballage tels que sacs en plastique, cordons et colliers de fixation, cales cartonnées, films plastiques, ne font pas partie du jeu et doivent être mis hors de portée de l'enfant.

Veillez conserver ce document pour référence ultérieure.

Veuillez utiliser un tournevis pour ouvrir le boîtier de piles situé sous le produit. Veuillez insérer uniquement le type de piles mentionné sur le boîtier (3 x 1,5V, AAA-LR03) et veuillez vous assurer qu'elles sont correctement insérées. Veuillez refermer le boîtier de piles et assurez-vous d'avoir correctement vissé. Ne pas trop serrer.

Les piles doivent être remplacées par un adulte. Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines. Veuillez utiliser uniquement le type de piles spécifié dessus ou à l'intérieur du boîtier de piles. La polarité est inscrite sur le boîtier et sur les piles. Si les piles ne sont pas insérées selon le bon diagramme, cela peut endommager le produit, entraîner des écoulements au niveau des piles, ou dans les cas extrêmes, être la cause d'explosion au niveau des piles. Ne pas utiliser de piles rechargeables. Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables, car elles peuvent couler ou exploser. Ne pas mélanger de vieilles piles avec des piles neuves. Ne pas utiliser différents types de piles comme les piles alcalines carbone-zinc ou rechargeables (cadmium-nickel). Remplacer toutes les piles en même temps. Ne pas mélanger les piles neuves avec les vieilles piles. Veuillez toujours retirer les piles usagées du produit. La corrosion ou les coulures de piles peuvent endommager le produit. Ne pas utiliser de piles court-circuitant l'alimentation. Ne pas stocker les piles avec des objets métalliques. Ne pas jeter les piles au feu car elles peuvent couler ou exploser. Ne pas essayer d'ouvrir les piles. Si vous utilisez des piles rechargeables: les piles rechargeables doivent être chargées sous la supervision d'un adulte. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être mises en charge. Si vous utilisez des piles rechargeables à l'aide d'un chargeur utilisable par un enfant, l'enfant doit être âgé d'au moins 8 ans. Si une pile est avalée, consulter immédiatement un médecin ou un centre antipoison. N'oubliez pas de prendre le produit avec vous. Si des écoulements de piles entrent en contact avec les yeux ou la peau, veuillez immédiatement rincer abondamment à l'eau. Une forte interférence électromagnétique peut perturber le fonctionnement normal du produit. Si cela se produit, réinitialisez simplement le produit pour reprendre le fonctionnement normal en suivant le manuel d'utilisation. Si la fonction ne reprend pas, utilisez le produit dans un autre endroit. Ne pas immerger les produits fonctionnant sur piles. Essayez uniquement avec un chiffon doux. Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil ou d'une autre source de chaleur. Les déchets électriques et les équipements électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais doivent être collectés séparément afin d'être retraités. Veuillez vous adresser auprès des autorités locales pour savoir où se trouvent les points de collecte.

PT: Atenção: Todos os elementos da embalagem, como os sacos de plástico, cabos e elásticos de fixação, suportes de cartão, filmes plásticos, não são parte integrante do jogo e devem ser retirados antes de dar o brinquedo à criança.

Guarda este documento de instruções para referência futura.

Com uma chave de fendas adequada, desenrosque e retire a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior da unidade. Insira as pilhas necessárias no compartimento, certificando-se de que são instaladas corretamente. As polaridades estão indicadas no interior do compartimento das pilhas. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.

As pilhas só deverão ser colocadas e retiradas por um adulto. Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas. Use apenas o tipo de pilhas especificadas neste manual de utilização, ou do tipo equivalente. Siga o diagrama da polaridade no interior do compartimento das pilhas e as marcas da polaridade nas pilhas. Uma colocação incorreta pode danificar o brinquedo ou causar derrames das pilhas, o que, em situações extremas, pode causar a explosão das pilhas. Não use pilhas recarregáveis. Não tente carregar pilhas não recarregáveis, pois estas podem sofrer derrames ou explodir. Substitua todas as pilhas em simultâneo. Não misture pilhas novas com pilhas usadas. Não misture diferentes tipos de pilhas (por exemplo, pilhas alcalinas e de zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Retire as pilhas durante longos períodos sem utilizar o aparelho. Retire sempre as pilhas gastas do produto. Derrames e corrosão das pilhas podem danificar o produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Guarde as pilhas afastadas de objetos de metal. Não atire as pilhas para o fogo, pois podem explodir ou derramar. Nunca desmonte as pilhas. Se tiver de usar pilhas recarregáveis: As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. Se utilizar pilhas recarregáveis com um carregador para crianças, a criança deve ter pelo menos 8 anos de idade. As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se forem amovíveis). Se uma pilha for engolida, contacte o seu médico. Não se esqueça de apresentar também o produto. Se ocorrerem derrames das pilhas e estes entrarem em contacto com a pele ou olhos, lave imediatamente com água abundante. Fortes interferências eletromagnéticas podem perturbar o funcionamento normal do produto. Se isso acontecer, reinicie o produto para continuar o seu funcionamento normal, seguindo o manual de instruções. Caso o seu funcionamento não continue normalmente, mude de local. Não coloque produtos com pilhas dentro de água. Limpe apenas a superfície. Mantenha a unidade afastada da luz direta do Sol e de qualquer fonte direta de calor. Os produtos elétricos residuais e as pilhas não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Proceda à reciclagem onde existirem instalações adequadas para o efeito. Consulte as autoridades locais para se aconselhar quanto à reciclagem.

DE: Achtung: Alle Verpackungsteile wie Plastiktüten, Schnüre und Befestigungskragen, Kartonstützen, Plastikfolien sind kein Bestandteil des Spiels und müssen entfernt werden, bevor das Spielzeug dem Kind gegeben wird.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Nachschlagen auf.

Verwenden Sie bei Bedarf einen geeigneten Schraubendreher, um die Abdeckung des Batteriefachs an der Unterseite des Geräts abzuschrauben und zu öffnen. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass diese in der richtigen Richtung eingelegt sind. Die Polarität der Batterien ist im Batteriefach angegeben. Wenn die Batterien keine Polaritätskennzeichnung tragen, legen Sie die flache Seite gegen die Feder. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.

Batterien sollten von einem Erwachsenen eingelegt und entfernt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Alkalibatterien.

Verwenden Sie nur den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen oder einen gleichwertigen Batterietyp. Der auf der Innenseite des Batteriefachs schematisch dargestellt Polarität und den Polaritätsmarkierungen auf den Batterien folgen. Falsch herum

eingelegte Batterien können entweder das Spielzeug beschädigen, zu einem Auslaufen der Batterie oder im schlimmsten Fall zu einer Explosion der Batterie führen. Es sollten keine wiederaufladbaren Batterien verwendet werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, da sie auslaufen oder explodieren können. Alle Batterien gleichzeitig auswechseln. Keine neuen und alten Batterien zusammen verwenden. Keine unterschiedlichen Batterietypen (z. B. alkalische und Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) zusammen verwenden. Batterien bei längerem Nichtgebrauch herausnehmen. Leere Batterien müssen immer aus dem Produkt entfernt werden. Auslaufende Batterieflüssigkeit und Korrosion können das Produkt beschädigen. Batteriepole nicht kurzschließen. Batterien nicht in der Nähe von Metallgegenständen aufbewahren. Batterien nicht verbrennen, da sie auslaufen oder explodieren können. Batterien niemals zerlegen. Wenn wiederaufladbare Batterien verwendet werden: Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden (sofern sie entfernt werden können). Wenn Sie wiederaufladbare Batterien mit einem Ladegerät für Kinder verwenden, muss das Kind mindestens 8 Jahre alt sein. Wenn eine Batterie verschluckt wurde, einen Arzt oder eine medizinische Einrichtung konsultieren. Das Produkt sollte mitgenommen werden. Wenn Batteriesäure austritt und in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommt, sofort mit viel Wasser spülen. Starke elektromagnetische Störungen können die normale Funktion des Produkts stören. In diesem Fall das Produkt einfach zurücksetzen, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Falls das Produkt trotzdem nicht funktioniert, das Produkt bitte an einem anderen Ort verwenden. Batteriebetriebene Produkte nicht in Flüssigkeiten tauchen. Zum Reinigen nur abwischen. Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen und von direkter Wärmequelle fernhalten. Elektroschrott und Batterien sollten nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Informieren Sie sich über das Recycling bei Ihrer Behörde vor Ort.

DA: Obs! Inte allt förpackningsmaterial utgör en del av spelet och ska hållas undan från barn. Detta innebär plastförpackning, gummiband, clips och kartongbitar, genomskinlig plastfolie osv.

Gem venligst denne vejledning til senere brug.

Brug en passende skruetrækker til at løsne batteridækslet på undersiden af enheden og tag det af. Sæt de nødvendige batterier i rummet, og sørg for at de vander rigtigt. Polerne er markeret i batterirummet. Sæt batteridækslet på igen, og spænd skruen for at spænde det fast. Skrue må ikke strammes for meget.

Batterierne skal sættes i og tages ud af en voksen. Vi anbefaler at bruge alkaliske batterier. Brug kun batterityper, der er angivet i denne brugsvejledning, eller tilsvarende typer. Følg polerne i batterirummet og polmærkerne på batterierne. Hvis batterierne sættes forkert i, kan det enten beskadige legetøjet eller forårsage batterilækage, eller batterierne kan eksplodere i ekstreme tilfælde. Genopladelige batterier må ikke bruges. Forsøg ikke at oplade ikke-genopladelige batterier, da de kan lække eller eksplodere. Alle batterierne skal skiftes på samme tid. Brug ikke nye og gamle batterier sammen. Brug ikke forskellige typer batterier sammen (f.eks. alkaliske og zink-carbon) og brug ikke genopladelige (nikkel-cadmium) batterier med ikke-genopladelige batterier. Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud. Tag altid opbrugte batterier ud af produktet. Batterilækage og korrosion kan beskadige produktet. Kortslut ikke forsyningsklemmerne. Batterier skal opbevares væk fra metalgenstande. Hvis genopladelige batterier alligevel bruges: Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Hvis du bruger genopladelige batterier med en borneoplader, skal barnet være mindst 8 år. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, for de oplades (hvis de kan tages ud). Batterier må ikke brændes, da de kan lække eller eksplodere. Batterier må aldrig skilles ad. Hvis et batteri sluges, skal du kontakte en læge eller et lægecenter. Husk at medbringe produktet. Hvis der opstår batterilækage og hvis lækage fra batteriet kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skulle området med masser af vand. Stærk elektromagnetisk interferens kan gøre at produktet ikke virker ordentligt. Hvis dette er tilfældet, skal du blot nulstille produktet, som beskrevet i brugsvejledningen, hvorefter det vil virke normalt. Hvis det stadig ikke virker normalt, skal du flytte det et andet sted hen. Batteridrevne produkter må aldrig nedbænkes i væsker. De skal tørres af med en fugtig klud. Produktet skal holdes væk fra direkte sollys og væk fra alle direkte varmekilder. Elektrisk affald og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De skal bortskaffes på en genbrugsplads. Kontakt din lokale kommune for yderligere oplysninger om genbrug.

SV: OBS: Förpackningen är ej del av spelet och ska hållas utom syn- och räckhåll för barn. Detta gäller för plastförpackningar, gummiband, klämmor, kartongbitar, acetat o.s.v.

Spara detta dokument för framtida bruk.

Använd en lämplig skruvmejsel och skruva loss batterilocket på undersidan av enheten. Sätt i de batterier som krävs i facket och se till att de placeras korrekt. Polariteten är markerad inuti batterifacket. Sätt tillbaka batterilocket och dra åt skruven. Dra inte åt för hårt. Batterier ska sättas i och tas bort av en vuxen. Vi rekommenderar att alkaliska batterier används. Använd endast den typ av batterier som specificeras i dessa bruksanvisningar, eller likvärdig typ. Följ diagrammet med polaritet inuti facket och polaritetsmarkeringen på batterierna. Felaktig placering kan skada leksaken, göra att batteriet läcker eller i extrema fall leda till att batteriet exploderar. Laddningsbara batterier ska inte användas. Försök inte att ladda icke laddningsbara batterier då de kan läcka eller explodera. Byt alla batterier samtidigt. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte olika typer av batterier (t.ex. alkaliska och zink/kol) eller laddningsbara (nickel-kadmium) batterier. Ta bort batterierna om enheten inte ska användas under en längre period. Ta alltid bort förbrukade batterier från produkten. Batteriläckage och korrosion kan skada produkten. Kortslut inte batteriterminalerna. Förvara batterier borta från metallföremål. Om laddningsbara batterier används trots avrådan: laddningsbara batterier ska endast laddas under uppsikt av en vuxen. Vid användning av laddningsbara batterier med barnvänlig laddare måste barnet vara minst 8 år gammalt. Laddningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas (om de kan tas bort). Kasta inte batterier i eld, då de kan läcka eller explodera. Demontera aldrig batterier. Om ett batteri sväljs, rådfråga en läkare eller vårdcentral. Glöm inte att ta med produkten. Om batteriläckage uppstår och vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen, skölj omedelbart med mycket vatten. Stark elektromagnetisk störning kan störa den normala funktionen hos produkten. Om så sker, återställ produkten för att återfå normal drift genom att följa instruktionerna i bruksanvisningen. Om funktionen inte återställs, använd produkten för en annan plats. Sänk inte ned batteridrivna produkter i någon vätska. Torka endast rent. Håll enheten undan från direkt solljus och borta från direkta varmekällor. Elavfall får inte kastas med vanliga hushållssopor. Lämnas det till en återvinningsstation. Fråga din lokala myndighet om råd för återvinning.



Published by Koninklijke Jumbo B.V.
 Westzijde 184, 1506 EK Zaandam,
 The Netherlands

James Galt & Co. Ltd.,
 Cheadle, Cheshire, England, SK8 2EA.

© 2024 Koninklijke Jumbo B.V.
 A Jumbo Group company.

jumboplay.com

Illustrations: Purificación Hernández

1110100424